

УГОДА
між
Львівським державним університетом
ім. І. Франка
та Австрійською Кооперацією
про відкриття Бюро Кооперації

Австрійська Кооперація - далі "**Кооперація**" та Львівський державний університет ім. І. Франка - далі "**Університет**", висловлюють спільне бажання створити у приміщеннях університету Українсько-Австрійське Бюро Кооперації з метою розбудови та інтенсифікації наукової, освітньої та культурної співпраці між Австрією та Україною. Угода містить наступні пункти:

Стаття 1

1.1 Університет надає Кооперації у безкоштовне користування кімнату № 240 (головний корпус, вул. Університетська 1) терміном на три роки з моменту підписання даної угоди. Університет намагатиметься надати в користування Кооперації додатково одне із суміжних до цієї кімнати приміщень.

1.2 Університет зобов'язується безкоштовно забезпечувати електропостачання та теплопостачання протягом усього часу. Університет зобов'язується надати можливість офіційного оформлення співпрацівників Кооперації.

Університет зобов'язується надати один міський телефонний номер з прямим виходом на міжнародну телефонну станцію (АТС № 97) для користування Кооперації і забезпечує всі необхідні формальності для підключення цього прямого телефону. Відповідні витрати бере на себе Кооперація.

1.3 Університет гарантує вільний вхід до приміщень у робочі дні. Вхід у неділю та у святкові дні буде здійснюватись за окремим дозволом адміністрації університету.

Стаття 2

2.1 Кооперація надає Університетові кожного навчального року десять-дванадцять одномісячних дослідницьких стипендій (які можна ділити на кілька короткотривалих) для науковців, університетських викладачів та аспірантів на пропозицію університету.

2.2 Кооперація надає пріоритет в обслуговуванні студентам, співпрацівникам та викладачам університету.

2.3 Кооперація бере на себе усі витрати, пов'язані з ремонтом приміщень та технічним обслуговуванням оргтехніки Кооперації (факс,

ксерокс, комп'ютери та телефон); а також підтримує санітарний та протипожежний стан.

2.4 Кооперація не має права здавати орендовані приміщення у суборенду.

Стаття 3

3.1 Угода набуває чинності з моменту її підписання.

При взаємній письмовій згоді двох Сторін за три місяці до закінчення терміну дії угода може бути продовженою на наступні три роки.

Розрив угоди можливий для обох Сторін лише за рік після оголошення розриву.

3.2 На основі додаткових угод співпраця може бути поширена також на інші ділянки, що представляють спільні інтереси.

Угода підписана українською та німецькою мовою, обидва тексти є автентичними.

За Львівський державний
університет ім. І. Франка
Ректор



Іван Вакарчук

За Австрійську Кооперацію
Директор-віцепрезидент

Бернгард Штільфрід

Дата підписання: 9 березня 1998 р.

Місце підписання: м. Львів